

# Кильдинский саамский генитив в иерархии падежей: наносинтаксический анализ

---

ИЛЬЯ ЕГОРОВ, ШАГИ РАНХИГС

АЛЕКСАНДР СЕРГИЕНКО, ШЛ НИУ ВШЭ

«МАЛЫЕ ЯЗЫКИ В БОЛЬШОЙ  
ЛИНГВИСТИКЕ»,  
22 апреля 2022 г.

# Ки́льди́нский саамский

---

- Кильдинский саамский (уральская семья) - один из 10 достаточно зафиксированных к началу XX века саамских языков; единственный живой саамский язык в России.
- Естественная передача языка прервана, но пока сохраняется сообщество носителей. Остается около 100 носителей старше 50 лет.
- Единственное место компактного проживания носителей кильдинского саамского - с. Ловозеро, Ловозерский р-н, Мурманская обл.
- В Ловозере собраны носители как минимум трех заметно различающихся диалектов.

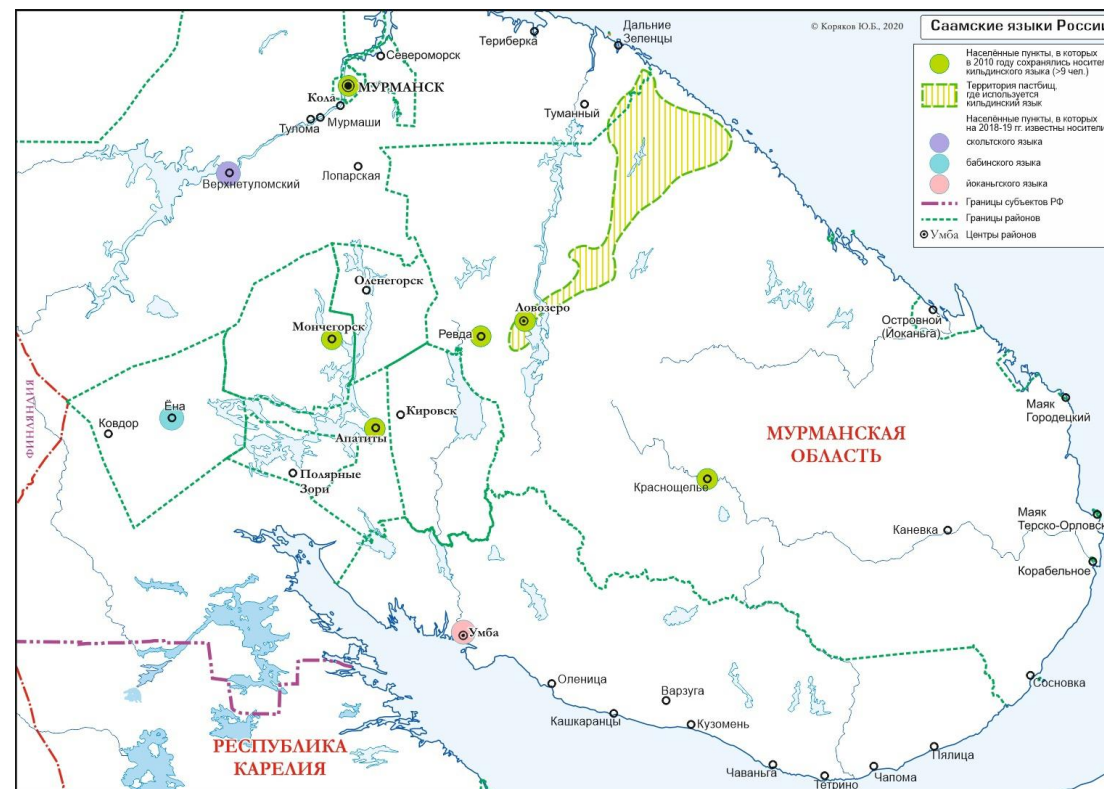
# Данные

- Экспедиция в августе 2021 г., с. Ловозеро

- Экспедиция в январе 2022 г., с. Ловозеро

+ грамматики и грамматические очерки:  
Керт 1971, Куруч и др. 1985, Sammalahti &  
Xvorostuxina 1991, Rießler 2022

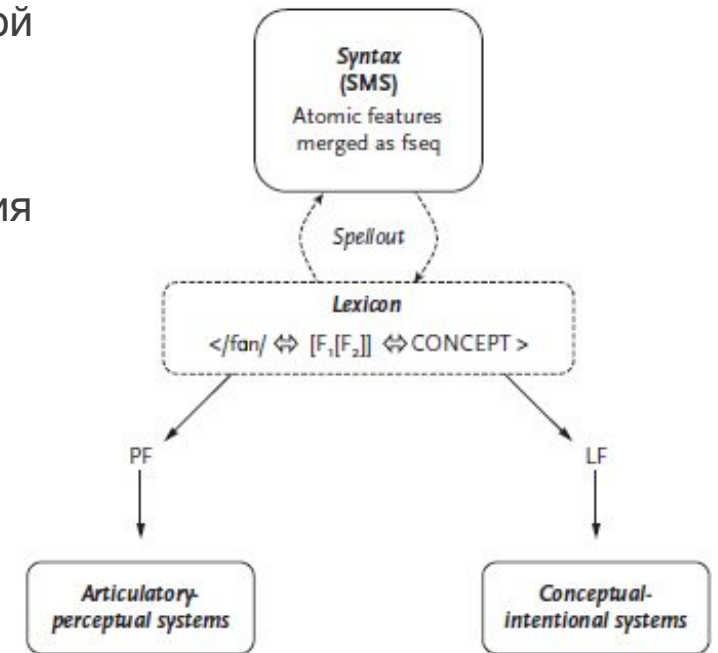
+ публикации текстов: Itkonen & Europaeus  
1931; Керт 1961; Szabó 1967; 1968; Bjarnson  
1976; Lehtiranta 1985



Карта Ю.Б. Корякова

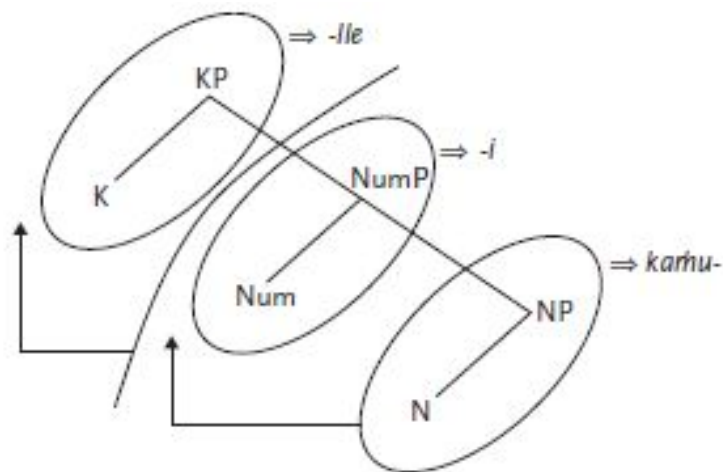
# Наносинтаксис

- **Наносинтаксис** - взгляд на морфологию, основанный на идеях картографического проекта (Cinque 1999; Rizzi 1997; 2005) и распределенной морфологии (Halle & Marantz 1993; Marantz 1997; Embick & Noyer 2007).
- Структура словарной единицы:  
фонологическая оболочка  $\Leftrightarrow$  структура (L-tree)  $\Leftrightarrow$  концептуальная информация
- Структуру морфемы:  
упорядоченные семантико-синтаксические признаки  $[_{XP}X[_{YP}Y[_{ZP}Z]]]$
- Обращение к словарю и озвучивание происходит на каждом этапе порождения структуры (всякий раз после присоединения очередной вершины).
- **В этом докладе:** проверка типологических предсказаний наносинтаксической теории на материале кильдинского саамского

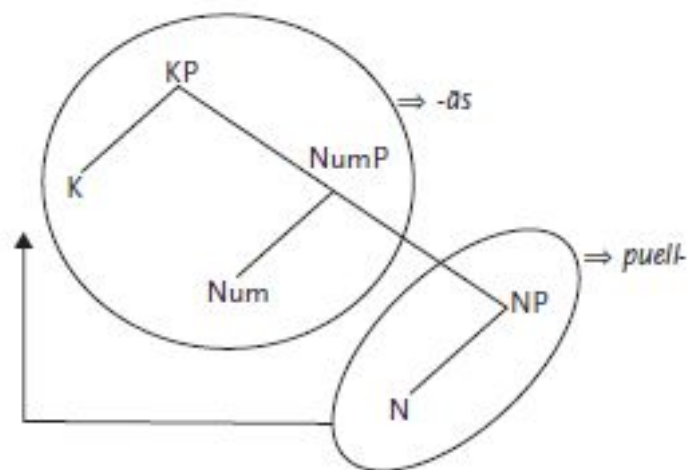


# Наносинтаксис

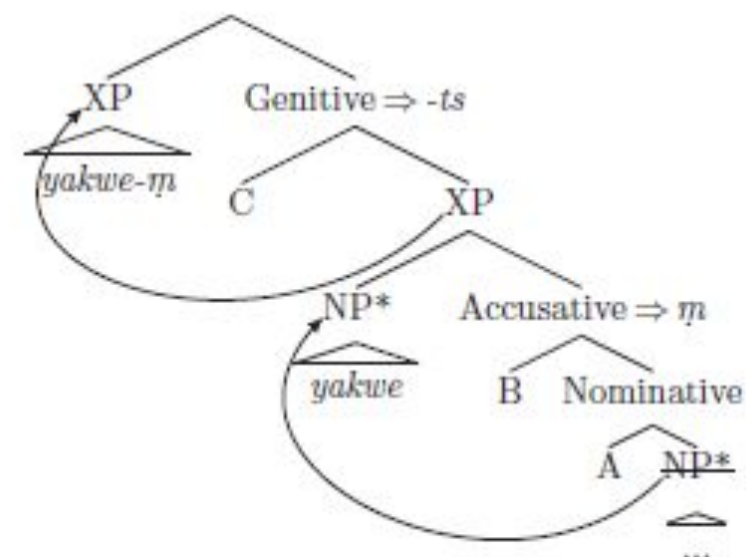
(1a) *karhu-i-lle*  
bear-pl-all (финский)



(1b) *puell-ās*  
girl-acc.pl.f (латинский)



(1c) *yakwe-ṃts*  
horse-gen.pl (тохарский В)



# Иерархия падежей по Саһа 2009

---

(2) NOM - ACC - GEN - DAT - LOC - INST – COM

Основывается на 2 аргументах:

- Синкретизм «соседних» падежей
- Overt case containment

# Синкретизм соседних падежей

---

(2) NOM - ACC - GEN - DAT - LOC - INST – COM

Падежи, которые не соположены в этой иерархии, не могут быть синкретичны.

Например: невозможно, чтобы ACC был синкретичен LOC, но не был синкретичен GEN и DAT

Это известно как “нарушение \*ABA” (Bobaljik 2007).

# Case containment

---

Universal (Case) Containment:

- a. In the Case sequence, the marking of cases on the right can morphologically contain cases on the left, but not the other way round.
- b. The Case sequence: NOM – ACC – GEN – DAT – INST – COM (Caha 2009)

Например, это предсказание запрещает следующую ситуацию: форма ACC образована от формы GEN или DAT



# Кильдинский саамский: неожиданный синкретизм

---

	‘рыба.SG’	‘рыба.PL’	‘олень.SG’	‘олень.PL’
NOM	kuul’l’	kuul’	puaz	puu3-e
GEN	kuul’	kuul’-e	puu3-e	puu3-e
ACC	kuul’	kuul’-et’	puu3-e	puu3e-t’
DAT	kuell-a	kuul’-et’	puu3j-e	puu3e-t’

Синкретизм GEN.SG = ACC.SG; ACC.PL = DAT.PL

Выполняется для всех существительных

# Кильдинский саамский: неожиданный синкретизм

---

Этот синкретизм нарушает иерархию Саһа 2009!

(2) NOM – ACC – GEN – DAT – INST – COM

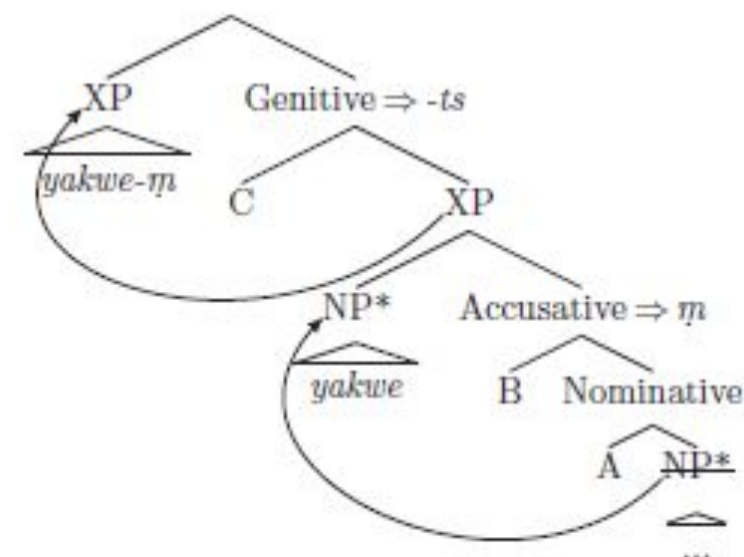
ACC.PL синкретичен DAT.PL, но не синкретичен GEN.PL

# Неожиданный overt case containment

	‘рыба.pl’
NOM	kuul’
GEN	kuul’-e
ACC	kuul’-e-t’
DAT	kuul’-e-t’
LOC	kuul’-e-n’
INST	kuul’-e-guejm
ABE	kuul’-e-xa

Ср. пример, соответствующий теоретическим ожиданиям:

	Тохарский В ‘лошадь.pl’
NOM	yakw-e
ACC	yakw-eṃ
GEN	yäkw-eṃ-tsi
	...



# Неожиданный overt case containment

---

Форма ACC.PL (*kuul'-e-t'*) содержит в себе форму GEN.PL (*kuul'-e*), а не наоборот

Вспоминаем иерархию: NOM – ACC – GEN – DAT – INST – COM

Как быть?

# 1. Решение Zotrì 2017

---

Заменить картографическую иерархию на более простую:

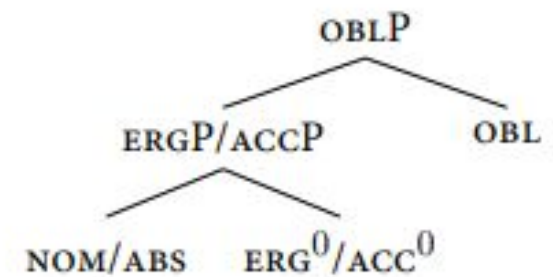
NOM(ABS) - ACC(ERG) - OBL

Плюсы:

1. В равной степени допустим синкретизм ACC=GEN и ACC=D.
2. Разрешается типологически частотный синкретизм ERG=I

Проблемы:

1. Генитив относится к OBL, а у нас он “выше” аккузатива (по показаниям case containment)
2. Иерархия теряет свою предсказательную силу



## 2. Решение Starke 2017 & Cahá 2018

На материале скотто-саамского языка, где похожий синкретизм:

	'1PL'	'hole.SG'	'hole.PL'
NOM	mij	kåå'pp	kåå'v
GEN	mij	kåå'v	koo'vi
ACC	mi'jjid	kåå'v	koo'v-i-d
DAT	mi'jjid	kååp-a	koo'v-i-d

Утверждается, что есть два разных датива (Big DAT, Small DAT) и два разных аккузатива (Big ACC, Small ACC).

	'hole.PL'
NOM	kåå'v
<del>Small ACC</del>	-
<del>Small DAT</del>	-
GEN	koo'vi
Big ACC	koo'v-i-d
Big DAT	koo'v-i-d

## 2. Решение Starke 2017 & Саха 2018

---

Из этого получается более полная универсальная иерархия:

(3) NOM - Small ACC - Small DAT - GEN - Big ACC - Big DAT

Если в сколто-саамском Big ACC и Big DAT, то синкретизм не нарушает иерархию

# Что такое Big ACC и Big DAT в синтаксисе?

Независимым от морфологии (т.е. синтаксическим) свидетельством существования двух падежей на месте традиционного DAT и ACC являются:

- Dative shift

- (4) a. *Sally gave a toy to Justine.*  
b. *Sally gave Justine a toy.*

- Дифференцированное маркирование объекта

- (5) a. *Ali bir kitab-i aldi.*  
Ali one book-B.ACC bought  
'Ali bought the book.'
- Ali bir kitap-Ø aldi.*  
Ali one book-S.ACC bought  
'Ali bought some book.'

NOM	Ø
Small ACC	Ø
Small DAT	Ø
GEN	of
<del>Big ACC</del>	-
Big DAT	to



# Тест на номинализацию

Языки с Dative Shift и DOM имеют, соответственно, Big DAT и Small DAT и Big ACC и Small ACC. В языках без этих явлений может быть представлен, как большой так и малый падеж.

Цага (2018) предложил тест, позволяющий установить, какой именно падеж, представлен в языке. Утверждается, что падежи меньше GEN, т.е. NOM, Small ACC, Small DAT, заменяются на GEN, а падежи больше GEN - нет. Ср. исландский пример (по Сага 2018):

- (6) a. *Astrid bjargaði skinkunni.*  
Astrid rescued ham.DEF.S.DAT  
'Astrid rescued the ham'
- b. *björgun skinkunnar*  
rescue ham.DEF.GEN  
'the rescue of the ham'

	'queen'
NOM	drottning
Small ACC	drottning-u
Small DAT	drottning-u
GEN	drottning-ar

# Почему в кильдинском саамском Big ACC и Big DAT?

---

В анализе Саһа (2018) решение о том, что в сколтто-саамском имеются именно Big ACC и Big DAT, принималось ad hoc, т.е. только по данным морфологии.

В нашем случае есть данные теста на смену падежа при номинализации, которые подтверждают, что в кильдинском мы имеем дело именно с Big ACC и Big DAT.

При номинализации на *-mušš* сохраняется исходный падеж (DAT и ACC):

- (7) *kuumpr-et'*      *koppč-mušš*      *ujjt-e*      *oomtp p'eejv-a*  
гриб-ACC.PL      собирать-NMLZ.NOM.SG      уйти-3SG.PST      целый день-DAT.SG  
'Ушёл собирать грибы на весь день'
- (8) *sost*      *l'aajj*      *los's'-es'*      *keežtel'-muž*      *kaann-c-a*  
3SG.LOC      быть.PST.3SG      трудный-ATTR      просить-NMLZ.ACC.SG      друг-DAT.SG  
'У него была трудная просьба (к) другу'

- Керт, Георгий М. 1961. Образцы саамской речи. Москва - Ленинград: Издательство Академии Наук СССР.
- Керт, Георгий М. 1971. Саамский язык (кильдинский диалект): фонетика, морфология, синтаксис. Ленинград: Наука.
- Куруч, Римма Д. 1985. Саамско-русский словарь. Москва: Родной язык.
- Bjarnson, Donald Einer. 1976. A phonemic transcription of Lovozero (Kildin) Lappish. Bloomington: Indiana University MA thesis.
- Caha, Pavel. 2009. The nanosyntax of case. CASTL, University of Tromsø dissertation. [lingbuzz/000956](https://lingbuzz/000956).
- Caha, Pavel. 2018. Syncretism as Merge F: the Nanosyntax of case ten years on. The Unpublished Manuscript: A collection of Lingbuzz papers to celebrate Michal Starke's 50th birthday, PP. 19–43.
- Itkonen, Toivo Immanuel & David Emanuel Daniel Europaeus. 1931. Koltan- ja kuolanlappalaisia satuja [Skolt and Kola Saami fairy tales] (Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia LX). Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura.
- Lehtiranta, Juhani (ed.). 1985. Kildinlappische Sprachproben [Kildin Saami language samples] (Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 191). Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura.
- Rießler, Michael. 2021. Kildin Saami. In Marianne Bakro-Nagy, Johanna Laakso & Elena Skribnik (eds.), The Oxford Guide to the Uralic Languages. Oxford: Oxford University Press.
- Sammallahti, Pekka. 1998. The Saami Languages: An Introduction. Kárášjohka: Davvi Girji.
- Starke, Michal. 2017. Resolving (DAT = ACC) ≠ GEN. Glossa: a journal of general linguistics 2(1). 104.1–8. [lingbuzz/003783](https://lingbuzz/003783)
- Szabó, László. 1967. Kolalappische Volksdichtung (Texte aus der Dialekten in Kildin und Ter) [Kola Saami folk poetry (Texts from Kildin and Ter dialects)] (Abhandlungen Der Akademie Der Wissenschaften in Göttingen. Philologisch-Historische Klasse [Proceedings of the Academy of Sciences in Göttingen. Philological-Historical Class] 68). Vol. 3. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Szabó, László. 1968. Kolalappische Volksdichtung (Texte aus der Dialekten in Kildin und Ter). Zweiter Teil nebst grammatischen Aufzeichnungen [Kola Saami folk poetry (Texts from Kildin and Ter dialects). The second part with grammar sketches] (Abhandlungen Der Akademie Der Wissenschaften in Göttingen. Philologisch-Historische Klasse [Proceedings of the Academy of Sciences in Göttingen. Philological-Historical Class] 72). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Zompì, Stanislao. 2017. Case decomposition meets dependent-case theories. Pisa, Italy: Università di Pisa MA thesis. [lingbuzz/003421](https://lingbuzz/003421).
- Zompì, Stanislao. 2019. “Ergative is not inherent: Evidence from \*ABA in suppletion and syncretism”, Glossa: a journal of general linguistics 4(1), p.73.